



90  
D. 5484/59.  
MARIA DE LA CRUZ CONSUELO FLORES  
DE HOYOS Y COAG.  
Ponencia del C. Ministro  
José Castro Estrada.  
Srío. Lic. Gustavo Rodríguez B.

México, Distrito Federal. Acuerdo de la Tercera Sala de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, -- correspondiente al día primero de diciembre de mil novecientos sesenta.

Vo. po.

VISTO el amparo directo número 5484/59 promovido por los señores María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos y Luis de Hoyos de la Garza contra la sentencia -- de treinta y uno de julio de mil novecientos cincuenta y nueve dictada por la Primera Sala del Tribunal Superior de Justicia del Estado de Coahuila, por violación de las garantías que consagra los artículos 14 y 16 -- Constitucionales; y

RESULTANDO :

PRIMERO.- Según se desprende de los antecedentes que se proporcionan en la sentencia reclamada y en la de primera instancia, la señora [REDACTED] en su carácter de albacea y heredera de la sucesión testamentaria a bienes de la señora [REDACTED] demandó el once de abril de mil novecientos cincuenta y cinco en el Juzgado de primera instancia del ramo civil del Distrito de Río Grande con residencia en Piedras Negras, de los señores María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos y Luis de Hoyos de la Garza, en la vía ordinaria civil, lo siguiente: a) nulidad de una llamada "carta-donación"; b) nulidad de una llamada "carta aceptación de donación"; -- c) nulidad y cancelación de la inscripción número 20651"; d) redención y entrega de los bienes propiedad de la sucesión actora consistentes en la finca número [REDACTED] de la calle de [REDACTED] y el terreno en que está construida, cuyas medidas y linderos se precisan en la demanda, así como medio día de agua de la acequia número [REDACTED] y su tierra de labor de diez hectáreas; e) entrega de todas las accesiones, mejoras y construcciones correspondientes a dichos inmuebles, así como -- los frutos que hayan producido por el arrendamiento de las doce horas de agua mencionadas, y los que se sigan obteniendo hasta la entrega de los bienes; f) el pago de los daños y perjuicios y el de los gastos y costas -- del juicio.

La demanda se fundó en los siguientes hechos:

[redacted] fue dueña de la finca y del medio día de agua a que se ha hecho referencia, según se justifica con los documentos que se acompañan. Dicha señora otorgó testamento público abierto el trece de febrero de mil novecientos diecinueve ante el Notario Público Manuel Galindo Barrera instituyendo como únicos y universales herederos a la promovente -- [redacted] y a [redacted], por mitad. [redacted] falleció el [redacted] y se denunció su sucesión. Como [redacted] -- [redacted] murió antes que la testadora, concurrieron a la sucesión, por la mitad correspondiente a ella, sus hermanos León, Luis y Adolfo Fernández Villarreal, habiéndoselos declarado herederos -- por resolución de veinticuatro de septiembre de mil -- novecientos cincuenta y uno, como se hizo también en -- favor de la promovente que fué designada albacea. A -- la muerte de [redacted] y por -- la declaración de validez del testamento, el derecho -- de propiedad de los bienes mencionados pasó a la sucesión y los bienes fueron incluidos en los inventarios. Por tanto le corresponde también a la sucesión el derecho a la posesión de esos bienes. Los demandados María de la Cruz Consuelo Flores y su esposo Luis de Hoyos han pretendido prevalecerse de una carta poder que -- se dice otorgada en Nava, Coahuila, el veinticuatro de enero de mil novecientos cincuenta y uno por [redacted] -- y que aparece ratificada el -- ocho de febrero del mismo año ante el Juez local de -- Allende. Los reos tratan de hacer aparecer que la carta contiene una donación por virtud de la cual la señora [redacted] les donó los bienes de que se trata. Dicen los demandados que otorgaron una carta aceptación de la donación en Allende, el ocho de febrero de mil novecientos cincuenta y uno y que el -- mismo día la ratificaron ante el propio Juez local de Nava. Audazmente los demandados consiguieron que el -- Oficial del Registro Público indebidamente inscribiera tanto la carta donación como la carta aceptación, bajo la partida 20651. Dichos documentos son nulos, sin valor alguno e ineficaces, y no constituyen título tras-

*último*





3.

lativo de dominio porque la carta donación, por sus -- términos, es una carta poder, y por otro lado carece -- del requisito de solemnidad consistente en que debió -- haber sido otorgada en escritura pública ya que el va-- lor de los inmuebles excede de [REDACTED] pesos. Tam-- bién resulta nula la inscripción en el Registro Públi-- co, tanto porque el supuesto título es nulo cuanto por que el registro contrarió lo dispuesto por los artícu-- los 2894 y 2896 del código civil. Teniendo la sucesión actora el derecho de propiedad sobre los bienes y sien-- do nulas las cartas a que se ha hecho referencia, se -- acude a la vía judicial en los términos de esta deman-- da.

SEGUNDO.- María de la Cruz Consuelo Flores de -- Hoyos contestó en resumen como sigue: niega la deman-- da porque no hay un solo hecho ni punto de derecho que justifique las pretensiones de la actora. Hace valer la excepción de falta de personalidad porque la promo-- vente [REDACTED] no es alba-- cea porque el testamento no fue inscrito en el Regis-- tro Público y porque fue otorgado ante Manuel Galindo-- Barrera quien no fue Notario Público porque no fue abo-- gado, y el fiat que otorga el congreso es una derivación de la legitimidad de un título de abogado, y como con-- secuencia de todo ello es nulo el testamento. Al refe-- rirse a los hechos manifestó lo siguiente: no es ver-- dad que los bienes de que se trata hayan pasado al pa-- trimonio de la sucesión testamentaria. Dichos bienes-- pertenecen a la demandada por virtud de la donación -- que hizo la autora de la sucesión, y la aceptación de-- dicha donación por parte de la conataria. La donación debe respetarse, máxime cuando la misma conante entre-- gó los bienes a la señora de Hoyos desde que le firmó la donación el veinticuatro de enero de mil novecien-- tos cincuenta y uno, y desde entonces, hace más de cua-- tro años, la demandada está en posesión de dichos bie-- nes. Por tanto, indebidamente se inventariaron en la-- sucesión. La herencia se refiere a los bienes del di-- funto pero no a aquellos de los cuales dispuso en vi-- da, por lo que no es verdad que la actora tenga el de-- recho de posesión. El valor catastral de los bienes, -- en la época de la donación, era mucho menor de [REDACTED] -- pesos, así es que caen por su base las afirmacio--

nes de la contraria. A propósito de la donación debe decirse que la señora [REDACTED] transfirió los bienes gratuitamente a la señora Hoyos y esta donación fue remuneratoria en atención a los servicios recibidos por la donante. La donación tuvo lugar entre vivos. La donación es perfecta desde que el donatario la acepta y hace saber la aceptación al donador. La donación se hizo en la misma forma que para su venta exige la ley porque se trata de documentos privados ratificados ante Notario Público, o sea ante el Juez único local de Allende, de modo que se trata de un verdadero contrato y la objeción que pretende hacer la contraria no debe tomarse en consideración. La demandada está en posesión de los bienes y el hecho de haberle entregado materialmente desde entonces la posesión significa el cumplimiento voluntario y la ley tiene por ratificación tácita ese hecho y extingue la acción de nulidad. En la interpretación de los contratos, si las palabras parecieren contrarias a la intención de los contratantes, prevalecerá ésta. Esto se dice en relación con lo argumentado por la actora en cuanto que se trata de una carta poder. Debe hacerse notar que desde principios de mil novecientos cincuenta y cuatro la sucesión actora promovió un juicio constitucional contra el Registro Público reclamando las inscripciones de la donación, y dicho juicio culminó por ejecutoria del Tribunal Colegiado del Tercer Circuito que sobreseyó el juicio por considerar que no hubo violación de garantías por parte del Registro Público al haber hecho las inscripciones. Esa ejecutoria tiene efectos de cosa juzgada, y debe tenerse en cuenta además que aun cuando la donación contuviera algún defecto, la acción de nulidad está prescrita porque debió intentarse dentro de los sesenta días a partir del día en que el error fue conocido.

TERCERO.- El demandado Luis de Hoyos de la Garza contestó oponiendo la excepción de falta de personalidad de la actora y negó en todas sus partes la demanda sosteniendo que los bienes pertenecen únicamente a su esposa y no forman parte de la [REDACTED]

CUARTO.- El Juez declaró improcedente la dilatoria de falta de personalidad y su resolución fué confirmada en segunda instancia por ejecutoria de veinti-





5.

cuatro de abril de mil novecientos cincuenta y seis.

QUINTO.- La señora María de la Cruz Consuelo - Flores de Hoyos contrademandó de la sucesión actora -- la nulidad del testamento otorgado por [REDACTED] y el otorgamiento de la escritura -- correspondiente a la donación. Manifiesta al respecto que de acuerdo con el artículo 1730 del código civil -- tiene derecho a que se le otorgue el contrato porque -- consta de manera fehaciente la voluntad de la testado- ra y de la señora de Hoyos para efectuar la donación. Dicho precepto debe relacionarse con el artículo 2126 del mismo código que otorga la acción que se deduce. -- El testamento es nulo porque se otorgó ante Manuel --- Galindo Barrera que no fue notario conforme a la ley. De acuerdo con la ley del notariado, el notario debe -- tener título profesional de abogado y el señor Galindo no lo tuvo, de modo que es nulo el testamento y por -- tanto lo es la declaración de herederos y el nombra- miento de albacea, por lo que se demanda que se haga -- la declaración de nulidad de todo lo actuado en el jui- cio testamentario y el testamento mismo.

SEXTO.- La actora negó la reconvención y opuso las defensas de falta de acción y de derecho y la deri- vada del artículo 223 del código civil.

SEPTIMO.- En todos los demás escritos que fija- ron la controversia, cada una de las partes insistió -- en sus respectivos puntos de vista.

OCTAVO.- Seguido el juicio por sus trámites, -- el Juez de conocimiento dictó sentencia cuyos puntos resolutivos son como sigue: "PRIMERO.- Ha procedido la Vía Ordinaria Civil intentada.- SEGUNDO.- La actora -- no probó los elementos constitutivos de las acciones -- ejercitadas, en consecuencia:- TERCERO.- No ha lugar -- a declarar la nulidad de los documentos que se pido.- CUARTO.- No ha lugar a declarar nulidad de la inscrip- ción del Registro Público a que se refiere la demanda.

QUINTO.- Se absuelve a los demandados de la reconven- ción (sic) interpuesta en su contra y del pago de daños y perjuicios que se reclama.- SEXTO.- La parte demanda- da no probó los hechos constitutivos de su acción ejer- citada en la reconvención, en consecuencia:- SEPTIMO.- Se absuelve a la Sucesión de [REDACTED] de las prestaciones exigidas en la reconven--

ción.- OCTAVO.- No se hace especial condenación en costas.- Notifíquese personalmente."

NOVENO.- La parte actora interpuso contra ese fallo el recurso de apelación que se resolvió por medio de la sentencia que ahora se reclama en amparo, dictada el treinta y uno de julio de mil novecientos cincuenta y nueve. Esta sentencia revocó la del inferior, de acuerdo con los siguientes puntos resolutivos: "PRIMERO.- Se revoca la sentencia pronunciada el treinta de septiembre de mil novecientos cincuenta y ocho por el C. Juez de Primera Instancia en Materia Civil del Distrito Judicial de Río Grande, en el Juicio Civil número 104/955 promovido por la sucesión testamentaria de la señora [REDACTED] contra los señores María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos y Luis de Hoyos de la Garza, reclamando la nulidad de documentos.- SEGUNDO.- La parte actora probó los elementos constitutivos de las acciones ejercitadas.- TERCERO.- Se declara nula la donación a que se refiere la carta de veinticuatro de enero de mil novecientos cincuenta y uno otorgada por la señora [REDACTED] en Nava, Coahuila, relativos a la finca urbana número [REDACTED] de la calle de [REDACTED] en esa población, construida en un terreno de 41.9 metros por cada uno de sus lados y que colinda al norte y oriente, con propiedad de Inocente Fernández Garza; al sur, calle de por medio con propiedad de Santiago W. Madison y al Poniente, con propiedad de Acacio Garza; y de Medio Día de agua de la Acequia Número [REDACTED], Coahuila, con diez hectáreas de tierra labor.- CUARTO. Se declara nula la aceptación contenida en la carta de ocho de febrero de mil novecientos cincuenta y uno que la señora María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos, dirigió a la señora [REDACTED] aceptando la donación antes mencionada.- QUINTO.- Se declara nula la inscripción número 20,651, foja a folios 158 del Tomo Setenta del Libro Primero de la Sección de la Propiedad del Registro Público de la Propiedad del Distrito de Río Grande y se ordena la cancelación de esa inscripción.- SEXTO.- Se declara procedente la reivindicación de los bienes a que se refiere el punto tercero de esta sentencia y se decreta la entrega de dichas propiedades a la parte actora, incluyendo los -





7.

productos de esos bienes, que se liquidarán en el incidente de ejecución de sentencia.- SEPTIMO.- No se hace especial condenación en costas.- OCTAVO.- Notifíquese personalmente".

DECIMO.- La demanda de amparo se presentó en tiempo por conducto de la autoridad responsable y se admitió en esta Suprema Corte por auto de veintinueve de octubre del año próximo pasado. El Ministerio Público Federal se abstuvo de intervenir. Hay actuaciones ininterrumpidas y la última promoción se presentó el veintiocho de septiembre del corriente año.

CONSIDERANDO:

PRIMERO.- La existencia del acto reclamado se acredita con el informe de la autoridad responsable y con la copia certificada que se permitió.

SEGUNDO - Los conceptos de violación pueden resumirse de la siguiente manera:

1.- En la sentencia reclamada se declara procedente el agravio tercero que pretendió fundarse en los artículos 81 y 281 del código de procedimientos civiles y 2233, 2440, 2442, 2444, 2445 fracción II, 2898 y 2899 del código civil. Con ello la responsable viola derechos de los quejosos porque para estimar probado el agravio se dice que la carta donación contiene una donación imperfecta de acuerdo con el artículo 2233 y que además el objeto de esa carta era encomendar a la señora Fernández Villarreal que hiciera saber a los herederos de la otorgante que al morir ella, que daría como dueña de los inmuebles la señora Flores de Hoyos, o sea que hacía una donación para después de la muerte y no una donación entre vivos, y que en todo caso se sabía a los herederos la entrega que había hecho de los bienes al hacer la donación. Agrega la responsable que la donación puede hacerse en vida o para después de la muerte y que como a su juicio se trata de un mandato otorgado por la autora de la herencia para que después de su muerte fueran entregados los bienes, es el artículo 2233 el que debió observarse, pues el Tribunal llega a la conclusión de que propiamente se trata de un legado lo contenido en la carta. Con todas estas consideraciones la responsable se aleja de la realidad. Está demostrado y confesado por la parte contraria que se hizo la entrega de los bienes, de modo

8.

que no es verdad que se dispusiera de bienes para después de la muerte, porque si así hubiera sido no se hubieran entregado dichos bienes desde mil novecientos cincuenta y uno. La verdadera intención de la señora [REDACTED] fue realizar una donación entre vivos, y no sólo fue su deseo, sino que ejecutó el contrato haciendo entrega de los bienes, y en materia de contratos la suprema ley es la voluntad de las partes. Es indebido que la responsable quiera fundar su fallo en el artículo 2233 porque al obrar así, suponiendo que la carta donación tuviera algún defecto de forma, lo único que hace es deshumanizar el derecho, porque la conducta de la autora de la herencia es clara y no importa que el documento pudiera tener la forma de una carta poder. Las declaraciones rendidas en autos demuestran que los bienes se entregaron, de acuerdo con la donación, desde mil novecientos cincuenta y uno. Por tanto, la responsable violó el artículo 2233 y dejó de aplicar el 2226, de tal modo que carece de fundamento la afirmación de la responsable en cuanto a que mediante esa carta donación no se llegó a adquirir el carácter de propietaria por parte de la quejosa. Por el mismo motivo se violan los artículos 81 y 281 del código de procedimientos civiles porque la sentencia no es congruente con las excepciones opuestas.

2.- También causa agravio a los quejosos el considerando que declara probado el segundo agravio. Dice la responsable que la nulidad de la carta donación y de la de aceptación está probada con lo confesado por María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos al absolver posiciones, agregando que la sucesión actora inició una querrella sobre falsedad de dichos documentos, la cual no llegó a comprobarse, e insiste el Tribunal en que el Juez indebidamente se fundó en el artículo 409 del código procesal civil para sostener que los documentos impugnados hacían inverosímil la confesión. La responsable no está en lo justo: de acuerdo con el artículo 409 citado, no obstante la prueba confesional los efectos de las cartas en cuestión deben prevalecer porque se trata de documentos ratificados ante un Juez local en funciones de Notario e inscritos en el Registro Público de la Propiedad. Tanto dichos documentos como la prueba testimonial rendida producen presunciones inequí-

*millon*





9.

vocas de que la donante entregó los bienes desde el -- momento en que firmó la carta, y ello demuestra su verdadera intención y deseo de que María de la Cruz Consuelo Flores tuviera el carácter de propietaria de los bienes donados y entregados; y esto hace inverosímil -- la confesión. La responsable, al tomar en cuenta esa confesión, producto del desconocimiento de la ley por parte de quien la hizo, se apega demasiado a la letra de la ley y olvida el espíritu de la misma. La responsable menciona el artículo 345 sin aludirse a su contenido porque en realidad ese precepto sólo justifica que -- los demandados estuvieron de acuerdo en valerse de los documentos que la propia parte contraria exhibió y el Tribunal sólo hace mención de la confesión. La intención de la señora [REDACTED] siempre fue clara en el sentido de que se convirtiera en propietaria la persona mencionada en la carta, de tal modo que aunque el documento adolezca de un defecto formal, en el fondo -- es donación pura y simple y demuestra que la autora -- nunca pensó en algo para después de su muerte, y tan -- es así que en el testamento no se ha comprobado nada -- al respecto. Por tanto el Magistrado sentenciador le dió al artículo 40 un alcance que no tiene.

3.- Dice la responsable que María de la Cruz -- Consuelo Flores no podía adquirir los bienes hasta después de haber fallecido la donante porque se trata propiamente de un legado que no fue hecho en testamento -- privado ni ológrafo por lo que carece de validez. Dice además la responsable que los agravios declarados -- procedentes hacen innecesario el estudio del primero, -- cuarto y quinto. La responsable no está en lo justo -- porque desconoce el pleno valor probatorio de la carta donación y de la de aceptación, que les otorgan los -- artículos 334 y 335 del código de procedimientos civiles. Hace notar que aun cuando la responsable pretende considerar como legado lo que fue una donación de -- acuerdo con la intención de la donante, el juzgador no puede substraerse a la evidencia y la llama donación -- aunque afirmando que carece de validez. Por tanto el -- considerando cuarto de la sentencia, a que se está haciendo referencia, es violatorio de los artículos 81 y 82 del código de procedimientos civiles así como de las demás disposiciones legales mencionadas, con más razón

cuanto que se dice que no es necesario hablar de los agravios primero, cuarto y quinto no obstante que los ahora quejosos contestaron a esos agravios expresando el por qué son inoperantes.

4.- Sostiene la responsable que como la donación no reúne los requisitos que exige la ley, no debió inscribirse en el Registro Público de la Propiedad y que al hacerse la inscripción se violaron los artículos 2892, 2894 y 2896 del código civil puesto que si no se transmitió la propiedad, es nula la inscripción y debe ser cancelada. La responsable parte de la base falsa de que se trata de donación para después de la muerte, lo que ni siquiera afirmó la contraria. Según el Magistrado la donación debió otorgarse en instrumento público. Es indudable que se trata de una donación entre vivos y dicha donación fue la clara manifestación de voluntad de la donante quien cumplió haciendo entrega de los bienes por lo que no está probada la nulidad de los documentos ni la nulidad de la inscripción. La responsable no tomó en cuenta la prueba documental ni la testimonial, de modo que se ignoraron los artículos 356 y siguientes y 419 del código de procedimientos civiles, no obstante que esta cuestión fue motivo de alegato por los quejosos al contestar los agravios de la parte contraria. Se viola así el artículo 81 del código procesal civil porque se dictó una sentencia en la que no se resuelven todos los puntos cuestionados y también se violó el 281 porque sin fundamentación bastante se declaró probada la acción y se rechazaron las excepciones opuestas.

5.- Se declara fundada la acción reivindicatoria y se condena a los demandados a entregar los bienes y sus productos. Con ello se violan los artículos tercero y cuarto del código de procedimientos civiles porque dichas disposiciones que son fundamentales, no se citan en el fallo reclamado no obstante que en ellos se contienen los principios tutelares relacionados con la acción reivindicatoria y porque además se les condena a entregar unos bienes que son de su propiedad según ha quedado probado.

6.- Por todo lo anteriormente expuesto agravan a los quejosos los puntos resolutivos del fallo reclamado, que rigen los considerandos a que antes se ha he-





95

11.

cho alusión.

TERCERO.- En resumen, las consideraciones en que se funda la sentencia reclamada son como sigue: -- por razón de método debe estudiarse primero el tercer agravio que se refiere a la naturaleza del contrato contenido en la carta suscrita por la autora de la sucesión. Dicen los recurrentes que el Juez declaró que la carta contiene una donación y que esa apreciación es errónea porque el documento contiene un mandato. Ahora bien, el texto de la carta de veinticuatro de enero de mil novecientos cincuenta y uno contiene sustancialmente un mandato pues da poder a León Fernández Villarreal para que al dejar de existir la firmante, haga saber a los hermanos y a los demás familiares, que Consuelo Flores de Hoyos será la única dueña de los bienes que menciona, no quedando más herederos de esos bienes que la citada señora. León Fernández Villarreal aceptó el encargo firmando al pie de la carta poder. El documento -- fué exhibido original por dicho señor cuando fue requerido para que lo presentara. Esta carta contiene también una donación imperfecta. El inferior estima que el documento revela la intención de la señora para hacer una donación en los términos del artículo 2226 del código civil y que dicha intención se corrobora con las presunciones derivadas de haberle entregado la posesión de los bienes varios años antes de su muerte según se desprende de lo declarado por los testigos y por haber ratificado la carta ante el Juez único local. En concepto de la Sala el objeto de la carta poder es encomendar a León Fernández que haga saber a los herederos la disposición de la autora de que al morir ella, reconozcan como dueña de los bienes a la señora Flores de Hoyos a quien considera como su hija; pero el documento no basta para transferir a dicha señora esos bienes desde el momento en que fue firmado, pues la frase que indica que será la dueña al dejar de existir la señora [REDACTED], revela que le dona esos bienes para después de su muerte por lo cual el caso no se encuentra reglamentado por el artículo 2226 sino por el 2233 que se refiere a legados. Siguiendo este criterio debe examinarse si la donación puede considerarse válida o no. La donación puede estudiarse en dos aspectos: como efectuada en vida, o para después de la muerte. En el primer ca-

so era necesario que hubiera sido aceptada antes de -- que muriera la donante. A este respecto la actora impugna como falsa la carta aceptación que aparece ratificada ante el Juez único local de Allende el ocho de febrero de mil novecientos cincuenta y uno. La eficacia y validez de esa ratificación es materia del segundo agravio y será estudiada después. El artículo 2233 del código civil dice que las donaciones para después de la muerte del donante se registrarán por el libro tercero del mismo código, referente a sucesiones y el capítulo séptimo del título segundo de ese libro, referente a legados, supone la validez de la disposición testamentaria en que se dispone el legado. Un legado puede establecerse en testamento público abierto, en testamento público cerrado o en ológrafo cuando está escrito de puño y letra del testador. La carta de veinticuatro de enero de mil novecientos cincuenta y uno no reúne las condiciones de testamento ológrafo y por tanto el legado instituido en ella carece de validez.

En la hipótesis de que la donación debiera surtir efectos en vida de la donante, es necesario estudiar el segundo agravio. En éste se reclama la violación de los artículos 345, 402, 406 y 409 del código de procedimientos civiles porque el inferior concede valor pleno a la carta donación y a la carta aceptación. La actora demanda la nulidad de dichas cartas que aparecen ratificadas el ocho de febrero de mil novecientos cincuenta y uno respectivamente por la donante y la donataria ante el Juez único local. La demandada ha sostenido la validez de dichos documentos pues afirma que fueron realmente ratificados en la fecha indicada. Entre las pruebas ofrecidas por la actora figura la de confesión por medio de posiciones articuladas a la señora Flores de Hoyos. La absolvente confesó que era cierto el contenido de las preguntas cuarta, quinta, sexta, séptima y octava del pliego respectivo, en la siguiente forma: "que habiendo encontrado entre -- los papeles de la señora [REDACTED] la copia de una carta poder fechada el veinticuatro de -- enero de mil novecientos cincuenta y uno, firmada por dicha señora y que se refiere a los bienes, materia de este litigio, la absolvente y su esposo ocurrieron ante el Juez Unico Local de Villa de Allende para que fue





13.

ra ratificado el contenido de dicho documento; que --  
acudieron ante el Juez Unico Local de esa Villa para  
obtener la ratificación de esa Carta Poder, después --  
de que había fallecido la señora [REDACTED]; --  
que la absolvente había firmado una carta dirigida a --  
la misma señora aceptando la donación a que se refiere  
la mencionada carta de veinticuatro de enero de mil no  
vecientos cincuenta y uno, cuando ya había fallecido --  
la mencionada señora; que esta segunda carta fué rati--  
ficada ante el mismo Juez Unico Local [REDACTED] después de que --  
había fallecido la señora [REDACTED] y que el --  
original de la carta Poder de veinticuatro de enero de  
mil novecientos cincuenta y uno había quedado en poder  
del señor León Fernández." La actora, fundada en el --  
resultado de esa confesión inició una querrela sobre --  
falsedad de los aludidos documentos, y se tramitó el --  
trece de noviembre de mil novecientos cincuenta y seis  
el incidente respectivo, sin que el Juez hubiera pro--  
nunciado resolución declarando si eran nulas o no las --  
cartas en cuestión. El Juez declara que la confesión --  
no hace prueba plena de acuerdo con el artículo 409 del  
código de procedimientos civiles porque en contra de --  
lo que confiesa la demandada existen los documentos an--  
tes analizados, que fueron ratificados ante el Juez --  
único local en funciones de Notario y que tiene fe pú--  
blica; y que además los testigos que intervinieron en  
la carta aceptación de la donación declararon que el --  
documento fue ratificado en vida de la señora [REDACTED]  
[REDACTED], lo cual es inverosímil que los hechos --  
confesados por la donataria se hubieran realizado pos--  
teriormente al fallecimiento de la donante. Es preci--  
samente contra esta consideración del Juez contra la --  
que se endereza el agravio que se estudia. Ahora bien,  
la confesión de la demandada, que reúne los requisitos  
del artículo 402 del código de procedimientos civiles,  
no produciría efectos si estuviera desvirtuada por --  
otras pruebas que la hicieran inverosímil. El Juez --  
estima que contra la confesión existe la certificación  
del Juez Unico Local, que hace prueba plena. La tesis  
del Juez es inexacta porque lo sujeto a discusión es --  
la nulidad o validez de la ratificación de la carta de  
aceptación de la donación, y la ratificación de la do--  
nación. Por ello esa ratificación no es inatacable, --

ni debe considerarse válida por el solo hecho de haberse efectuado ante el Juez único local en funciones de Notario, circunstancia que se encuentra contradicha -- por la explícita confesión de la señora Flores que puntualiza que la comparecencia ante el Juez a la ratificación se llevó a cabo con posterioridad al fallecimiento de la persona considerada como donante. La confesión de la demandada reúne los requisitos del artículo 402 antes citado porque fue hecha por persona capaz, -- con pleno conocimiento de lo que declaraba, sin coacción ni violencia y se refiere a hechos propios de la declarante, habiendo sido practicada la diligencia con todas las formalidades que exige la ley. La afirmación del Juez de que es inverosímil la confesión por el solo hecho de haber intervenido en la ratificación el Juez local, implica la inexacta aplicación del artículo 409 y la falta de observación del 402. En consecuencia el agravio es fundado. De acuerdo con lo anterior la demandada no pudo adquirir los bienes materia de la donación sino hasta después de haber fallecido la donante, pero como la donación es propiamente un legado que no fue hecho en testamento público o privado, o en ológrafo, la donación materia del legado carece de validez. La procedencia de los agravios estudiados hace innecesario el examen del primero, del cuarto y del quinto. En el último agravio se dice que la donación debió ser otorgada en instrumento público por lo que el Juez dejó de observar los artículos 2894 y 2896 del código civil que ordena que el registrador hará la inscripción si el título es de los que deben ser inscritos y que toda inscripción expresará las circunstancias que enumera el precepto. El inferior declaró que no procede la nulidad de la inscripción, y con esa declaración dejó de observar los artículos 2892, 2894 y 2896 porque el título en que se hizo constar la donación no reúne los requisitos que exige el primero de dichos preceptos. Por otro lado, la nulidad de la donación trae como consecuencia la de la inscripción, -- que debe ser cancelada. La parte demandada admite que se encuentra en posesión de los bienes. Si los demandados no son los propietarios, debe declararse que es fundada la acción reivindicatoria y condenarse a los reos a la entrega de los bienes. Por lo que hace a --





15.

los productos, deben ser devueltos a la sucesión previa liquidación en ejecución de sentencia. Como este fallo no es confirmatorio del recurrido, no se hace especial condenación en costas. Artículo 140 del código de procedimientos civiles.

CUARTO.- Para la debida solución del negocio es preciso tener en consideración, además de la confesión de la señora María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos, que en lo conducente aparece transcrita en las consideraciones de la sentencia reclamada, lo siguiente:

a) En la copia certificada que obra en este -- cuaderno de amparo consta que la carta donación está -- redactada de la siguiente manera: "EL LIC. FELIPE RODRIGUEZ G., OFICIAL ENCARGADO DEL REGISTRO PUBLICO DE LA PROPIEDAD EN EL DISTRITO DE RIO GRANDE CON RESIDENCIA EN ESTA CIUDAD DE PIEDRAS NEGRAS, COAHUILA, - CERTIFICA:- Que a folios 158 del Tomo 70, Libro I, Sección de la Propiedad de este Registro, se encuentra la inscripción número 20651. Antecedentes No. 1802 f. 365 T. II Sec. Prop. No. 1803 f. 366 Tomo II Sec. Prop. No. - 3578 f. 136 Tomo 15.- AL CENTRO.- Inscripción de una Carta-Donación en favor de la señora María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos.- Con fecha veintisiete de -- noviembre de mil novecientos cincuenta y uno, se hace constar que el -- de hoy, a las nueve horas me fué -- presentada para su registro una Carta-Donación, otorgada en Nava, Coahuila, con fecha 24 de enero de mil --- 1951, ante los testigos [REDACTED] y [REDACTED] ratificada ante el C. Juan José Cantú, Juez Unico Local en funciones de Notario en Allende, Coahuila, el 8 de Febrero de 1951, que copiada a la letra dice: "Nava, Coahuila, a 24 de enero de 1951.- Carta Poder.- -- Por medio de la presente hago constar a los que la presente vieron, que a mi nombre y representación, doy -- amplio Poder Bastante y cumplido para que al dejar de existir yo [REDACTED], como único representante de la casa que está ubicada por [REDACTED] de esta Villa, con los muebles que encierra actualmente, así como el agua de la acequia [REDACTED] que es medio día de agua de riego, que está a mi nombre con su tierra correspondiente de labor, se encargará de hacer saber a los demás hermanos y familiares, que la úni

16.

La dueña de estos bienes que acabo de mencionar será -  
 mi hija Sra. María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos.  
 Dicha Agua se encuentra en Allende, Coahuila por la --  
 Acequia [REDACTED] - El encargado de hacer saber a mis demás  
 familiares será mi hermano León Fernández Villarreal, -  
 que radica en esta Villa de Nava, Coahuila, no quedan-  
 do más heredero mas que es mi referida hija Ma, de la-  
 Cruz Consuelo Flores de Hoyos, quien será representada  
 por su esposo Luis de Hoyos de la Garza.- Aceptando mi  
 hermano el Sr. León Fernández Villarreal de cumplir y  
 hacer saber a mis demás familiares de esto a que hago  
 mención firmando esterado y queda en su poder el origi-  
 nal firmándolo en presencia de los testigos abajo sus-  
 critos.- El otorgante.- [REDACTED]  
 nez.- Acepto.- León Fernández.- Testigo. [REDACTED]  
 [REDACTED] - Testigo. [REDACTED]

b) Los testigos ofrecidos por la parte deman-  
 dada señores [REDACTED], [REDACTED]  
 [REDACTED] y [REDACTED] declararon de la siguien-  
 te manera: [REDACTED] dijo en esencia que sabe -  
 que la señora María de la Cruz Consuelo Flores ha esta-  
 do en posesión desde mil novecientos cuarenta y nueve,  
 de trece horas de agua de la acequia [REDACTED] de --  
 Allende; que le consta que el agua a que ha hecho re--  
 ferencia ha sido cultivada por medio de arrendatarios  
 siendo uno de ellos [REDACTED]; que sabe que el -  
 agua comprende únicamente terreno de labor y no de ---  
 agostadero; que sabe que ninguna vez distinta de la ac-  
 tual ha sido molestada en su posesión la señora María  
 de la Cruz; que lo declarado lo sabe por ser vecino de  
 Allende y agricultor en la misma población y por cono-  
 cer a los señores Hoyos. Repreguntado contestó: cono-  
 ce a la señora María de la Cruz desde mil novecientos -  
 cuarenta y nueve, por vecindad; que el arrendatario lo  
 ha sido [REDACTED] quien ha cultivado por sus me-  
 dios o él en propia persona; que ha visto dos contra-  
 tos de arrendamiento en favor de [REDACTED]; que  
 no ha visto ningún contrato de arrendamiento de mil --  
 novecientos cuarenta y nueve, que fue en mil novecien-  
 tos cincuenta y dos cuando vió el primer contrato; que  
 sabe que la señora demandada debe percibir rentas por  
 el uso de agua que da en arrendamiento, por desprender  
 se de contratos que ha visto, pero sin constarle que -  
 se hayan recibido las rentas; que ignora la superficie





del terreno que comprende el agua a que se refiere, -- pero que se pueden sembrar ocho hectáreas en la cosecha de trigo, cuatro de maíz temprano y cuatro de maíz tardío. En términos parecidos declararon los otros -- dos testigos, quienes, al dar la razón de su dicho, -- dijeron constarles lo declarado, el primero por haberlo visto y el segundo también por haberlo visto, pues se dió cuenta de todo ello cuando desempeñó el cargo -- de Jefe de Policía Municipal.

c) En la misma certificación <sup>A</sup> cuya primera parte se transcribió en el inciso a) de este considerando, se copia la carta aceptación, de <sup>I</sup> la manera siguiente: -- "Una carta aceptación de Donación otorgada en Allende, Coahuila, el 8 de Febrero de 1951, ante los testigos -- [redacted] y [redacted], ratificada ante el -- C. Juan José Cartú Juez Unico Local de Allende, Coahuila, el mismo día, el que <sup>N</sup> copiada a la letra dice:-- --- "Allende Coahuila, Febrero <sup>N</sup> 8 de 1951.- Sra. [redacted] --

[redacted] - Presente.- Muy querida mamá: Con todo mi corazón y mucho muy agradecida, acepto la -- donación que según la carta firma el día veinticuatro -- de Enero último y ratificada en esta fecha, la que fué firmada por los <sup>T</sup> testigos señores [redacted] y [redacted] tuvo usted el generoso desprendimiento de hacer en mi favor dándome 6 seis horas quincenales -- de agua de riego de la Acequia [redacted] con su tierra de -- labor correspondiente de este lugar de Allende, Coahuila, y de la casa número [redacted] de la calle de [redacted] -- en Villa <sup>E</sup> Llava, Coahuila.- Con todo cariño y como --- siempre, viva segura de que continuaré como hasta la <sup>S</sup> fecha <sup>S</sup> le he venido haciendo, cuidándola en todo cuanto -- se le otrezca, pues con la donación dicha que usted me hizo me siento más obligada que nunca para velar constantemente por usted.-Le repito mi grande agradecimiento.- Su hija. Ma. de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos.- Testigo.- [redacted] - Testigo. [redacted]

Rúbricas.- Así aparece de la Carta Donación y carta -- aceptación que se transcriben.- Los derechos de registro se cubrieron en Rbo. N.º. 715 Por \$5.25.- Doy fé.-- E.O.R.- F. Rodríguez C.- ES COPIA FIEL Y EXACTA SACADA DEL ORIGINAL A QUE SE REFIERE QUE CERTIFICO Y EXPIDO -- EN UNA FOJA UTIL A SOLICITUD DE PARTE INTERESADA Y PARA LOS USOS QUE A LA MISMA CONVENGAN EN LA CIUDAD DE --

PIEDRAS NEGRAS, ESTADO DE COAHUILA DE ZARAGOZA A LOS -  
DOS DIAS DEL MES DE ABRIL DE MIL NOVECIENTOS CINCUENTA  
Y DOS.- DOY FE.- EL OFICIAL REGISTRADOR.- LIC. FELIPE  
RODRIGUEZ C.- Firmado".

QUINTO.- Los conceptos de violación son infundados.

De conformidad con las reglas que se contienen en los artículos del 1748 al 1754 del código civil del Estado de Coahuila, la interpretación de los contratos debe hacerse con vista a dilucidar la verdadera intención de los contratantes, deduciéndola del conjunto total de las cláusulas; en el concepto de que, si las palabras parecieren contrarias a la intención evidente, es ésta la que debe prevalecer.

Atendiendo a estas reglas, el estudio de la carta de veinticuatro de enero de mil novecientos cincuenta y uno conduce a estimar que, como lo consideró la responsable, la intención de la otorgante señora [REDACTED] fue que los bienes a que alude en la carta se transmitieran en propiedad a la beneficiaria después de la muerte de la propia otorgante. En efecto: se observa en primer término que la carta no está dirigida a la señora María de la Cruz -- Consuelo Flores de Hoyos, como hubiera sido lógico hacerlo en caso de que se pretendiera donarlo de inmediato los bienes, sino al señor León Fernández Villarreal a quien se encomienda hacer saber a los familiares de la otorgante, que la beneficiaria será la única dueña de los bienes. Ahora bien, la época en que debe cumplirse el encargo se precisa con toda claridad cuando se dice ".....doy amplio Poder Bastante y cumplido para que al dejar de existir yo [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] .... se encargará de hacer saber a los demás hermanos y familiares, que la única dueña de estos bienes que acabo de mencionar será mi hija.....". Más adelante, como confirmación de que se trata de un encargo para después de la muerte de la otorgante dice: ".....no quedando más heredero mas que es mi referida hija,.....". Es de tenerse en cuenta, además, que el original de la carta se entregó a León Fernández Villarreal después de que éste aceptó el encargo, lo que pone de manifiesto que la intención de la otorgante no fue transmitir de inmediato la propiedad en favor de su





D. 5434/59. (31)

19.

llamada hija, pues en este caso lo lógico hubiera sido, en primer lugar, la redacción del documento en otros términos, y en segundo, entregar la carta <sup>directamente</sup> directamente a la beneficiaria.

El contenido de la carta revela con claridad, de acuerdo con lo expuesto, que la otorgante pensó en una transmisión de propiedad para después de su muerte, por lo que la responsable tuvo razón al aplicar el artículo 2233 del código civil y al ~~acordar~~ en consecuencia al Libro Tercero del propio ordenamiento.

Tratándose, entonces, de una disposición de índole testamentaria que no reúne los requisitos formales necesarios para su validez ya que, como lo hace notar el tribunal de apelación, no ~~se~~ <sup>carece</sup> de las características de un testamento en ninguna de las formas que permite la ley, cabe concluir que es correcta la consideración del fallo reclamado en el sentido de que el documento de que se trata no es eficaz para constituir el legado de los bienes que menciona.

La parte quejosa invoca en su favor, para pretender que la donación se perfeccionó desde antes de la muerte de la otorgante, la carta aceptación que se dice ratificada ante el Juez Unico Local de Villa Allende -- en funciones de notario; y afirma además que tanto de los documentos presentados ("carta donación" y "carta aceptación"), como de la prueba testimonial rendida, se derivan presunciones inequívocas de que la donante entregó los bienes desde el momento en que firmó la carta, lo que constituye el cumplimiento voluntario que extingue la acción de nulidad por falta de forma.

Sin embargo, el examen detenido de la declaración de los testigos revela lo siguiente: los declarantes -- se refieren de manera exclusiva a "trece horas de agua de la Acequia [redacted] de Allende, sin hacer la menor alusión a los otros bienes mencionados en la carta, de modo que la prueba no demuestra la entrega de la finca número [redacted] de la calle de [redacted] ni de los muebles. El testigo [redacted] dijo que le consta que María Consuelo Flores de Hoyos ha estado en posesión de trece horas de agua de la acequia [redacted] desde mil novecientos cuarenta y nueve; [redacted] afirmó que la referida señora ha estado en posesión de las trece horas de agua "desde hará siete u ocho --

años" (la prueba se recibió en octubre de 1956); por último, [REDACTED] dijo que María Consuelo Flores ha estado en posesión de las trece horas, desde mil novecientos cuarenta, y aclaró después que se dió cuenta de la posesión durante todo el tiempo que el declarante desempeñó el cargo de Jefe de Policía Municipal, de mil novecientos cuarenta a mil novecientos cuarenta y seis.

Si se tiene en cuenta que la carta suscrita por la señora [REDACTED] es de veinticuatro de enero de mil novecientos cincuenta y uno, fácil es advertir que el dicho de los testigos no puede ser eficaz para demostrar que la entrega de las "trece horas de agua" a que se refiere, fue como consecuencia o en cumplimiento de la llamada carta donación, puesto que los declarantes se refieren a una posesión anterior al documento, sin que se dilucide, por lo demás, el origen de dicha posesión, cuya calidad no puede, por tanto, precisarse.

Por lo expuesto, y teniendo en cuenta, además, que ni de la "carta donación" ni de la "carta aceptación" se deducen datos que demuestren la entrega de los bienes como consecuencia de la pretendida donación, cabe concluir que dicha entrega no quedó demostrada y que, por tanto, todas las alegaciones que con apoyo en ese hecho hace la quejosa, carecen de base.

Se reafirma así la consideración de que no hay datos que permitan sostener que la señora [REDACTED] tuvo intención de transmitir, de inmediato, la propiedad de los bienes en favor de la demandada.

En virtud de que las consideraciones que anteceden permiten formular la conclusión de que la carta de veinticuatro de enero de mil novecientos cincuenta y uno no contiene una donación entre vivos sino para después de la muerte, lo que justifica plenamente la posición de la responsable al exigir, para la validez del acto, los requisitos formales que la ley requiere para los testamentos, dado lo dispuesto por el artículo 2233 del código civil y en vista de que en realidad se trata de un legado, resulta innecesario estudiar las demás cuestiones que se plantean en los conceptos de violación, que se relacionan con el perfeccionamiento de la donación por medio de la carta aceptación, ya que las con--





D. 5484/59. (31)

. 21.

sideraciones que al respecto hizo la responsable, las formuló colocándose en la hipótesis de que la donación debiera surtir efectos en vida de la donante, hipótesis dentro de la cual resulta impropio colocarse, puesto que ha quedado definido que no se trata de una donación entre vivos, sino para después de la muerte de la otorgante.

Todo lo expuesto conduce a estimar que el fallo reclamado es, en lo esencial, jurídicamente correcto, y resultan infundados por tanto los conceptos de violación, debiendo hacer notar, por lo que ve al quinto, -- que no habiéndose demostrado que los bienes de que se trata se hubieran transmitido en propiedad a la quejosa, resulta inconducente su argumentación en contra de la procedencia de la acción reivindicatoria, argumentación que se basa en que la quejosa es la propietaria de los bienes.

En vista de que la sentencia reclamada no incurre en las violaciones a la ley y a la Constitución Federal que los quejosos le atribuyen, debe negárseles el amparo que solicitan.

Por lo expuesto y fundado y con apoyo además, en los artículos 103 fracción I y 107 fracciones I, II, III y V de la Constitución y 76 a 79, 182, 186 y 190 de la Ley de Amparo reformada, se resuelve:

UNICO.- La Justicia de la Unión no ampara ni -- protege a los señores María de la Cruz Consuelo Flores de Hoyos y Hays de Hoyos de la Garza contra la sentencia que reclaman de la Primera Sala del Tribunal Superior de Justicia del Estado de Coahuila, dictada el treinta y uno de julio de mil novecientos cincuenta y nueve en la segunda instancia del juicio ordinario civil que la señora [REDACTED] como albacea y heredera de la sucesión a bienes de la señora [REDACTED] siguió contra los quejosos.

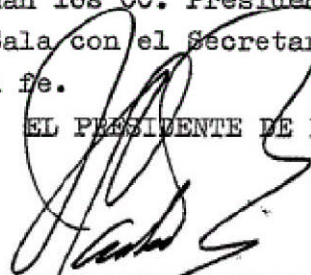
Notifíquese; publíquese, remítase testimonio de esta resolución a la autoridad responsable, y en su oportunidad archívese este expediente.

Así, por unanimidad de cinco votos de los señores Ministro Ramírez Vázquez, Vela, López Lira, García --


Rojas y Presidente Castro Estrada, lo resolvió la Tercera Sala de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, siendo relator el C. Ministro Castro Estrada.

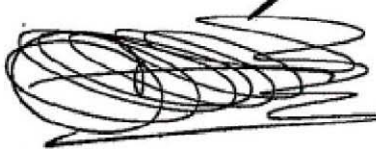
Firman los CC. Presidente y Ministros que integran la Sala con el Secretario de la misma que autoriza y da fe.

EL PRESIDENTE DE LA SALA.


  
Lic. José Castro Estrada.

LOS MINISTROS:

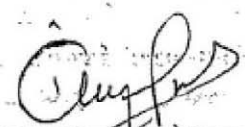
  
Lic. Mariano Ramírez Vázquez.

  
Lic. Alberto R. Vela.

  
José López Lira.

  
Lic. Gabriel García Rojas.

EL SECRETARIO DE ACUERDOS DE LA SALA.

  
Lic. Angel Morales Moreno.

35 ENE 1960  
En por lista de la misma fecha, se  
notificó la resolución anterior a los interesados  
y al señor...